**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung: Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 25 (1903)

**Heft:** 52

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 52 der Schweizer Frauen-Zeitung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Bu Ende geht das alte Jahr.

Bu Ende geht bas alte Jahr, Schon läuten ihm die Gloden Ihr Klingen ruft: es war, es Fast bin ich brob erschrocken. Fall vin ich orbo etschroten. Es ging so raschen Laufs bahin, Nahm mit sich meine Stunden, Und eh' ich noch gerüstet bin, Hat es den Schluß gefunden. Wie vieles habe ich verfäumt, Wie vieles unterlaffen; Das Gute hab' ich bloß geträumt Und ließ es dann erblaffen. Es schaut noch vorwurfsvoll zurück, Weist hin bann auf bas neue; Das trägt im Schoße noch ein Glück Für mich, es ruft: Gebeihe! Krmanne dich 3u träftigem Thun, Kimm auf die scharfe Wasse — Willft du am End' behaglich ruhn, So strebe, ringe, schaffe.

### Die Wirkung der Kälte auf unser Blut.

Die Wirkung der Kälfe auf unser Blut.
Das Blut unseres Körpers hat zwar, solange das Allgemeinbesinden ein gesundes ist, immer die gleiche Währme, damit ist deer durchaus nicht gestagt, das die Temperatur der ungebenden Luft auf das Blut ohne Einsuß wäre. Zuerst haben die Horscher Rovight und Winternis seitigtest, das die Wirtung von Kälte auf einen größeren Teil der Hautoberstäche zur Bermehrung der roten und auch der weißen Blutförperchen in den kleinen Gefäßen der Hautoberstäche zur Bermehrung son dertersen und nur nach langer Einwirkung großere Kälte bei den weißen Blutförperchen (Leucocyten) eine größere zu sein. Gleichzeitig mit diesem Borgang tritt eine Ersböhung des fpezisischen Winterschen ist er weißen Blutfärperchen (Leucocyten) eine größere zu sein. Gleichzeitig mit diesem Borgang tritt eine Ersböhung des fpezisischen Gewichts des Blutes und auch des Gehaltes an Blutfarbstoff ein. Um über die Ursachen dieser Ersteinung ins Klare zu kommen, hat Dr. Friedländer in Wiesbaden, wie er in der "Zeitschrift sür dietelische und physikalische Merkenzier Berichtet, bei seinen Unterschungen namentlich den Unterschied zwischen Kältereizen schautwoberstäche, es sindet ein verstätzter Untzussen klaten den Unterschied zwischen des Kültereizen festgeftellt. Bei der Ersteren erweitern sich die Gefäße an der Hautoberstäche, es sindet ein verstätzter Untzussen, während sich auf zeigt sich geröste und erwärnt, mährend sich auf siegt klatereize die kleinen Blutgefäße der Hautoberstäche, es sindet ein verstätzter Untzussen, das beit gehr das der Kattereize das dauf, so strößer der Kättereizen kann das, so der Frautdes micht die geneten durch des Blut sehr das der in den Mahrenden sind das und bilderen. Das Wutschliften unter Mahrenden sind, aus der auch nicht ein Zustanderstätzten zu erweitern. L. w. Durch solchern Jusige klandame der auch nicht ein Zustandberschundlung, also des Altzsplüssen, habet ein Beten und nicht ein Zustandber eine Kältereize kann daher auch nicht ein Zustandber eine Kälter under erweitern unter Du

### Neues vom Büchermarkt.

54weizerisches Dichterbuch. Herausgegeben von Emil Ermatinger und Eb. Haug. Preis Fr. 5. —. Berlag von Huber & Cie. in Frauenfeld.

ür ein braves, intelligentes, allein-stehendes Mädchen — Waise bevorzugt – wäre eine freundliche, blei-bende Heimat offen, mit berufticher Thätigkeit. Realschulbildung nötig. Offer-ten unter Chiffre ZZ 2842 befördert die

Ein gesundes, junges Mädchen, das Lust hat, unter freundlicher An-leitung sich den Hausgeschäften zu widmen, findet Stelle in einem Herrschafts-haus auf dem Land bei guten Lohn. Offerten unter Chiffre Z 2841 befördert die Expedition. /2841

E in Fräulein bestandenen Alters, die bestes Zeugnis besitzt über ihre Wirksamkeit als pflichtgetreue, sympathische und erfahrene Pflegerin und Gesellschafterin von pflegebedürftigen Damen oder von kränklichen Kindern, sucht eine passende Stelle. Sie würde auch als Vertrauensperson Kinder überwachen und im Haushalt helten. Die Suchende spricht deutsch kund semmische und ein haushalt helten. im Hausnau neigen. Die Suchenae spricht deutsch und französisch und macht bei Gewährung freundlichen Familienan-schlusses bescheidene Ansprüche. Off-eten unter Chiffre 2832 befördert die Expe-dition. [2832] Jur Orientierung über das Wesen und den Zweck des Schweizerischen Dichterbuches sagen die Autoren in der Einführung: "Das "Schweizeriche Dichterbuch", bessen eine der Einführung: "Das "Schweizeriche Dichterbuch", bessen eine Dichter Band hiemit der Dessentlichseit übergeben wird, ist nicht eine Authologie aus deutschselben Dichtungen, sondern ein Organ, in dem keinere, gelegentlich auch größere Werte deutschschweizerichen Dichter zum ersennal verössentlicht werden. — Bermist man in dem worliegenden Band einige besannte Namen, so liegt die Ursache satt aussichließtich in augenblicklichen persönlichen Berhältnissen. — Wir haben alsen Mehren werden, so hossen wir, weitere Bände wertvolle Proben ihrer Kunst bringen. — Wir haben allen Einsehungen Raum gewährt, die ausgesprochen stünsterliches Gereige trugen, oder ernstes künstlerisches Serteben ossenden und dann, wenn wir mit den ästheitschen Anschaungen der Versasser nicht einig waren. Auf eine große Jahl uns zugedachter Beiträge mußten wir verzichten, und einige Einsender empfanden den Wichsung als Ungerechtigteit und Vergewaltigung. Jum Trost sei ihnen gelagt, daß wir nicht so anmaßend sind, zu glauben, die Aussacher übt der Scheinenber nach enne

und, zu glauden, die Aufnahme in's Dichterbuch mache zum Dichter."

Si ift aus diesen Einführungsworten zu entnehmen, daß die Herausgeber sich der Schwierigkeiten ihres Unternehmens wohl bewußt waren, daß es ihnen klar war, es nicht allen recht machen zu können. Und in der Tat frägt sich der Nichteingeweihte, wie es kommen konnte, daß der Name unseres schweizerischen Dichters und Nesthetiters J. B. Widmann in dem erken Band des "Schweizerischen Dichterbuches" umfonst gesucht wird. Ganz abgesehen von dem unumstrittenen Verrebenst Smil Ermatingers und von seiner vollen Berechtigung, als Dichter im "Schweizerischen Dichterbuch" vertreten zu sein, derührt es eigentsmillich, daß der Mitherausgeber des Buches als solcher im ersten Band zu gunsten hervorragender Namen nicht verzichtet hat. Der Gebiegenheit des Inhalts enthpricht die äußere Ausstatung, wie er von der Berlagsanstalt Huber nicht anders zu erwarten ist. Als neues Geschenkwert wird das "Schweizerische Dichterbuch" mit Genuß entgegengenommen werden.

entigegengenommen werden.

sinderwelt und Profitation, ein Thema, das in engem Jusammenhang mit den zunehmenden abolitionistischen Bestrebungen der Gegenwart steht, behandelt in populärverständlicher und sachgemäßer Weise die bekannte Franenrechtlerin Noele Schreiber in ihrer soehen unter obigem Titel erschienenn Proschire. (Verlag der Franen-Bundschau in Leipzig, Preis 30 Pfg.) Abele Schreiber weist mit überzeugenden Worten nach, daß der Kampf gegen die Prositiution feinen Jweck hat, wenn man nicht das Uebel in seinen Brutzlätten aufsucht. Das der Bersafferin in reichem Maße u Gebote stehende und von ihr trefsich derwertete Material, insbesondere auch die statistischen Augaden reden eine so deutliche Sprache, daß sie eigentlich seines weiteren Kommentars mehr bedürften. Es wird Sache ebensosehr der Wesetzelen zuch der zahlreich aufstauchende Kinderichutzvereine sein, den entstitlichenden Sinstissisch, denen die Kinderwelt, besonders in Größkäden, ausgeseht ist, mit allen Mitteln entgegenzutreten und die weitverdreiten Kinderprositution einzudammen.

weitverbreitete Kinderprositiution einzudämmen. **Peutsches Frauenleben im Vandel der Jahrhunderte.**Bon Edu ard Otto. Mit 25 Alböildungen im Text.

("Aus Natur und Geisteswelt." Sammlung wissenschaftlichzemeinverständlicher Darstellungen aus allen Gebieten des Wissenschaftlichzen Ab. Künden.) Verlag vom B. G. Tenbner in Leipzig. [VI u. 154 S.] Preis geh. M. 1.—, geb. M. 1.25.

Die Schrift verlucht, das deutsche Frauenleben von der Urzeit bis zum Beginne des 19. Jahrhunderts im Umriß zu zeichnen. Denken und Fühlen der deutschen Frau, ihr Einstuß auf die Kultur, ihre häusliche und gemeinnüßige Wirssamtei, ihre rechtliche und gesellzichaftliche Stellung, ihre Vildung, Erscheinung, Tracht und Lebensweise, wie sie sich im Wandel der Jahrhunderte ofsendaren, werden unter beständigem Hindict auf die allgemeine Kulturentwickung unseres Volkes betrachtet. In den Mittespunkt des Interesses sind ites einzelne für ihr Zeitalter typische Persönlichkeiten

gerückt, die womöglich unmittelbar jum Lefer fprechen.
— Die gabfreichen Muftrationen geben von der äußeren Erscheinung der deutschen Frau in den verschiedenen Zeitaltern eine vollständige Anschauung.

Zeitaltern eine vollständige Anschauung.

Ankeitung zur häuslichen Krankenpstege von Schwester Ottille Müller. 48 Seiten mit 33 Tetfiguren. Berlin, Berlag von Mag Harrvis, 1903.

Die Verfasserin, welche während ihrer langiährigen Hätigfeit als Krankenpstegerin sowohl in Krankenhäuserin als auch in der Privatopstege oft Gelegenheit hatte, zu bemerken, wie wenig unsere weibliche Jugend auf die Arbeit am Krankenbette zu Haule vorbereitet wird, hofft durch die Verlegende Anleitung jenem Mangel abzuhelfen. Sie ist der Ansicht, daß jedes junge Mädchen vom 16. Jahre ab besähigt ist, den Ernst zu Kaule vom 16. Jahre ab besähigt ist, den Ernst zu Krankenbette zu den ernst wird zu der Schlicht der Schulung zu begreifen und so viel zu lernen, um in Krankseitssällen dem Kranken und den Urzit derständlicher Beise abgesaßt ist und durch zahlreiche Albistännigen die einzelnen Handerdingen veranschauseicht andererseitssäer nur alles das enthält, was zur eigentlichen Psees notwendig oder nüßlich ist und dabei stels vor Uederzriffen in ein Gebiet, welches verstage den Arzt vorbehalten bleiben muß, warnt, so kann dieser kleine Ratgeber warm empsohlen werden. fo tann diefer tleine Ratgeber warm empfohlen werben.

Saushaltungsbuch von der Sektion Zürich des Schweiz. Gem. Frauenvereins. Preis Fr. 1. —.

Der Reinertrag fällt bem Arippenfond gu.

### Briefkasten der Redaktion.

Briefkasten der Redaktion.
Frau S. S. in A. Das volltändig unsontrollierte Lesen der Jugend und zwar hauptsächlich der Mädchen, birgt große Geschren nicht bloß für die Gegenwart, sondern ganz besonders für die Justunst. Durch das wahle und plansose, leidenschaftliche Berfolsingen von allerlei Lesestloff wird die Phantasse ungebührlich bethätigt und das praktische Leben vermag sie nicht zu interesseren. Die wirklichen Wenschen und wirklichen Berbältnisse bestigen für sie zu wenig Reiz und so werbältnisse bestigen sier sie au wenig Reiz und so werden sie weltsremd, was hauptstächlich ihrem Liedesseben verhängnissoll wird. Es gibt ja einzelne Naturen, die scheinder unversehrt durch alle Gesahren des konstantien. Verliedens einer Lesessen, die scheinder unversehrt durch alle Gesahren des konstantien Lesesieders hindurchgehen, doch hätte ihre Entwicklung undedingt noch einen ganz anderen Ausschwung genommen, wenn ihnen zielbewußt nur ihrem Allter und Wesen angepaßte Lestüre zugängig gemacht worden wäre.

ware. Frau A. Zi. in Pl. Gin Vater oder eine Mutter, die sich zum zweitenmal verheiraten, hat, wenn Kinder die sind, die unadweisdare Psicht, dade das Interessen das Kohl der Kinder in Betracht zu ziehen. Und die ein dass erwachsenen Alter, so sollte die wichtige Frage mit ihnen besprochen werden. Junge Leute haben oft ein außerordentlich seines Empfinden, einen prophetischen Blick für den wirklichen Charatter eines Menschen. — Sie müssen sie das darüber klar werden, do Sie se ertragen würden, um der neuen Shewillen, das Jusammenleben und die Liebe Ihrer Kinder zu verlieren. Sie müssen und die keite Ihrer kinder in Ihren Jahren sich schnelker absüblen wirds dies in der Jugend der Fall ist, und daß Sie dann Geschehenes vielleicht nur zu gern ungeschehen machen möchten. "Vorgetan und nachbebacht" heißt ein Sprüchwort. machen möchten ein Sprüchwort.

Gegen Blutarmut (Bleichfucht, Anaemie), Appetitlosigfeit, Magenschwäche und gegen die daraus entstehenden Erkrankungen der Nerven, wie (Nervenschwäche, Migräne 2c. ist "St. Urs-Wein" gesellich geschützt ganz speziell zu empfehlen. [2550

St. Urd-Bein" ift erhältlich in Apotheten à Fr. 3.50 he flassens in expatting in apotycien a ze. 5..50 bie Flasche. Wo nicht, so wende man sich viert an die St. Urs-Apothete, Solothurn. Versandt franco gegen Nachnahme. Man achte genau auf den Namen St. Urs-Weit. "(Die genaue Gebrauchkanweisung, sowie Bestandteile sind auf jeder Flasche angegeben.)



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigst

## Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen

Depots: In Apotheken. [1608



**Probe-Exemplare** der "Schweizer Frauen-Zeitung" werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

Für eine gebildete und taktvolle Tochter, die bestens empfohlen werden kann, wird in einer gediegenen Funilie ein Wirkungskreis gesucht, wo sie als geschäftliche oder häusliche Stütze ihre Kenntnisse und Erfahrungen bethätigen könnte. Gefl. Anerbieten sind unter Chiffre A 2839 an die Expedition dieses Blattes erbeten.

E ine 21 jährige, gut geschulte und zu praktischer Thätigkeit erzogene Tochpraktischer Thätigkeit erzogene Tochter aus gutem Hause und von angenehmem Umgang, in den Haushaltungsarbeiten bewandert und auch in geschäftlicher Thätigkeit erfahren, sucht eine ihren Fähigkeiten angepasste Stellung in einem guten Hause im In- oder Ausland. Gute R-ferenzen stehen zur Verfügung. Gefl. Offerten unter Chiffre FV2840 befördert die Expedition. 12840

## Junge Tochter

in bürgerliche Familie nach Apict (Samoa-Inseln) als Stütze der Hausfrau (Samoa-Insein) als Stutze aer Haustrau gesucht. Reiseentschädigung. Lohn nach Uebereinkunft. Eintritt wenn möglich im März, event. etwas später. Anmel-dungen unter Chiffre H V 2825 an die Redaktion dieses Blattes. [2825

Eine patentierte Sekundarlehrerin sucht passende Winterstelle. Offerten sub H 2811 befördert die Exped. [2811

## Nervenleiden



jeder Art, speciell Kopfschmerzen, Nervosität in Folge geistiger und körper-licher Ueberanstrengung, Rückenmarks-

Ruckenmarkökrankheiten.
Zuckerharnruhr, Gicht, Rneumatismen. Gilederlähmungen, Wassersucht werden sicher geheit mit
der absolut schmerzlosen elektrischen Naturheilmethode. Darüber giebt Auskunft der "elektr.
Hausarzt", welcher å 1 Frs. zu
beziehen ist von E. R. Hofmann,
Institut für Elektrotherapie in
Bottmingermühle b. Basel. (Adressen von Geheilten zu Diensten.)

### Pensionat für junge Töehter

geleitet von zwei facktundigen, gebildeten Schwestern, nimmt im April einige junge Töchter auf zur Erlernung der französischen Sprache und zur praktischen Erlernung des Kochens und der Führung des Haushalts. Gesundes Klima. Nebufreie Gegend. Vorzügliche Referenzen. Für nähere Auskunft wende man sich gefl. an die Damen Muss Gagnebin & Marchand. La Chaux-de-fonds, Ct. de Neuchdtel. [2853

Dedie - Juillerat ROLLE Lac de Genève.

Enseignement français, anglais, dessin, arithmétique, ouvrage à l'aiguille. Leçons particulières, italien, musique et peinture. Sur demande références et prospectus. Prix modéré. (H26083L)

Lausanne

Familiennensional Linge Machen.

Gelegenheit zum Besuch der höhern
Schulen. Prospekte und Referenzen. [2683

Madame Rufer

Avenue des Alpes

Avenue des Alpes.





Saurwein, Weinfelden.

Unser grosses, bestassortiertes Lager in

bietet Zweckentsprechendes für jeden Bedarf und eignen sich besonders folgende Artikel vorzüglich zu

券 Fest-Geschenken. 🎋



Herren-Reitstiefel **Herren-Reit**gamaschen Berg- und

Touristen-Schuhe

Football- und Lawn Tennis-Schuhe

Herren-Schnür- und Schnallen-Bottinen Damen-Knopf-u. Schnürstiefel in Chevreau, Box Calf und Kalbleder gefüttert und ungefüttert.

Damen - Hausschuhe in Samt, Tuch u. Filz, viele Arten.

Pantoffeln, vom einfachsten biselegantesten.

Damen- und Töchter-Tuchgamaschen, feine Artikel.

Ball- und Gesellschaftsschuhe für Herren, Damen und Kinder vom einfachsten, billigsten Genre bis hochfeinsten Pariser Nouveautés.

Gummi- und Schnee-Schuhe.

Für Berg- und Wintersport: Schweizer. und Norwegische Ski, Skistöcke, Gamaschen, Wadenbinden, Schneereifen, Eispickel, Rucksäcke, Laternen, Feldflaschen, Kochapparate.

Gegründet 1854

Bischoff & Co.

Telephon 1090

12 Brühlgasse 🍲 ST. GALLEN 🧇 Kugelgasse 3.

berühmte Marke ür feine Sorten

H 233371

Den besten Beweis für die hervorragende Qualität und zunehmende Nachfrage nach

## ächten Freiburger homöopathischen Gesundheitskaffee

liefert die Chatsache, dass die Packung desselben in Farbe und Druck ganz täuschend nachgemacht wird. Uerlangen Sie daber beim Einkauf ausdrücklich

"ächt Freiburger" mit dieser



Schutzmarke

nur dann sind Sie sicher, die ächte, anerkannt beste Qualität zu

Freiburg im Breisgau

Kuenzer & Comp.

Jos. Sigrist's Patent

Grosse Ersparnis an Brennmaterial, weil gleichzeitigel verschiedene Speisen auf einer einzigen Kochstelle verschiedene Speisen auf einer einzigen Kochstell ocht werden können. Alle Arten Gemüse, Kartoffeln isch etc. werden ohne jeglichen Wasserzusatz, nur alleir ch den Dampf vollständig weich gekocht. Ueberkochstell Anbrennen absolut ummöglich. Sehr dienlichals Wasser iff. Für alle Arten Kochherde verwendbar. Besonder teilhaft für Gas- und Petrolherde. Preise für emaillier in Fr. 5.50 an. Vorzügliche Referenzen. Zu haben in

allen besseren Küchen-Einrichtungs-Geschäften.

Wo keine Vertretungen, direkt zu beziehen durch

### JOS. SIGRIST, LUZERN.

Prospekte mit Preiscourant gratis.

### Der beguemste Stuhl für jede Familie.

Die so beliebten

in eleganter und durchaus solider Aus führung von Fr. 19.— an sind

in sehr grosser Auswahl wieder eingetroffen und empfehle die-selben zur gefälligen Besichtigung und Abnahme [2831



Diese Stühle, für Veranda, Zimmer und Garten passend, können auto-matisch, also ohne jedes weitere Hilfs-mittel, nur durch das eigene Körpergewicht in jede Lage, vom Sitzen bis zum horizontalen Liegen, verstellt werden und eignen sich besonders als Ruhestühle für Gesunde u. Kranke. Verlangen Sie illustr. Prospekte gratis.

## E.A.MAEDER in ST.GALLEN

Marktgasse 15, z. goldenen Rad.



Der Krankheitsbefund [2536

(Diagnose) aus den Augen.

7 Briefe für Aerzte, Heilbestissene, Erzieher, Eltern, um die Krankheiten aus den Augen zu lesen. Mit drei Farben-und 4 Autotypien Tafeln. Von P. J. Thiel. Preis Mk. 1.50 (in Marken) und 10 Pfg. Porto. Zu haben bei J. P. Moser in Frankfurt (Main), Mainquai 26 I.



### Ergänzung der täglichen Nahrung

mittelst kleiner Quantitäten voi

Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentriertes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001) bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

rasche Hebung der körperlichen Kräfte 

Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

von Tausenden von Aersten des In- und Auslandes glänzend begulachtet. schnelle Appetitzunahme Warnung vor Fälschung! Ma Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen

## passende Festgeschenke

empfehle die patentierten

### französ. Stahlguss - Kochgeschirre



(Za G 2060)

[2836



welche gegenüber den emaillierten infolge ihrer ausserordentlichen Dauerhaftigkeit, Leichtigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile bieten, auch erfordern solche keine Verzinnung und rosten niemals. — Generaldepot bei — Generaldepot bei

Debrunner-Hochreutiner & Co., Eisenhandlung, St. Gallen.

Zu jeder Minute, an jedem Ort, sofort helles, elektr. Licht. Für den Weihnachtstisch!



Prachtvolle Neuheiten. Amerik. elektr. Leuchter

in 50 diversen Modellen. Keine Feuersgefahr. Einfachste Handhabung. Ein Druck geniigt, um sofort ein helleuchtendes, elektrisches Licht zu erhalten. Absolut gefahrlo- u. siche Jedes Kind kann d. Lampen handhaben

Verlangen S.e illustrierte Kataloge gratis.

E. H. Maeder, prakt. Neuheiten, St. Gallen

Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad

vorzügliches Mittel, alle ahnlichen Produkte an Wohlgeschmack und Wirkung übertreffend von vielen Aerzten empfohlen gegen: SKROFULÖSE LEIDEN DRÜSENGESCHWÜLSTE HAUTAUSSCHLÄGE, BRUSTSCHWÄCHE, ALLGEMEINE SCHWÄCHE DER KINDER,



Frs. 4. die ½ Literflasche ZU HABEN IN DEN APOTHEKEN die auch Gratismuster und Broschüren austeilen,

wo dieses nicht geschieht schreibe man direkt an: SAUTER'S LABORATORIEN Akhen Gesellschaft GENF, welche sofort kostenfreie Sendung machen

[2793

Centralhof

Specialhaus

Haushaltungs-Artikel, Kunst- und Luxus-

Gegenstände zu festen Preisen.

Hervorragende Neuheiten, passend für

Fest-Geschenke.

Centralhof

Kontrollierte Goldwaren Silber-Bijouterie, 3111. Tischgeräte, Bestecke, 800/000

Dauerhaft versilberte, vergoldete, sowie nickelplattierte

Metallwaren, Tischbestecke Gediegene Kayserzinn-Geräte

Paris 1900 goldene Medaille.

Echte und imitierte Bronzen, Porzellan, Nippes.

Leder-Galanterie, Fächer, Gürtel etc.
Reich illustr. Kataloge [2813] für Kayserzinn u. versilb. Waren franko-

### Kerbschnitz und- Laubsäge-

Verkzeuge. -Holz in Nussbaum, Kirschbaum, Ahorn, Linde; -Vorlagen auf Holz lithographiert, empfiehlt in grosser Auswahl [2778] Lemm-Marty, 4 Multergasse 4, St. Gallen.

Preislisten auf Wunsch franko.

Hervorragendes, appetitanregendes Kräftigungsmittel.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co., Elberfeld.

[2574

## - Wizemann's feinste Palmbutter -

garantiert reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als gesundes Kochfett befunden, selbst für schwache Magen leicht verdaulich, eignet sich vorzüglich zum Kochen, Braten und Backen. Infolge ihres hohen Fettgehaltes und billigen Preises ca. 50% Ersparnis gegen andere Buttersorten.

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2½ Kg. zu Fr. 440, 4½ Kg. zu 8 Fr. frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger. [1571]

R. Mulisch, Florastr. 14, St. Gallen: Hauptniederlage für die Schweiz.

## <u> DDDDDDDDDD</u>

## Koch- und Tafeläpfel:

Frauenrotacher, Welschreinetten Goldauer, Goldparmainen, Leder äpfel, Lederreinetten, Kassel reinetten, Wildmauser und noch

## Roch- und Tafelbirnen. Grüne Gemüse aller Art:

Blumenkohl, Rosenkohl, Spinat, Kopfsalat, Endivie, Nüsslesalat, Schwarzwurzeh, Knollensellerie und Selleriestangen, Kohl (Wir-sing), Kabis, Blaukraut u. s. w.

### Gedörrte Gemüse:

Bohnen, Schnittbohnen, grüne Erbsen, Bohnenkerne, weiss und

## Gemüse in Büchsc...

Erbsen und Bohnen in 2 Liter, 1 Liter, ½ Literbüchsen, in allen Preislagen, empfiehlt [2828

r. Henne, St. Gallen Schmidgasse 6 und 10.



der Kirchenbaulotterien Flüelen. der Kirchenbaulotterien Fluelen, wie auch Küssmacht, versendet zu 1 Fr., Listen 20 Cts., das Hauptver-sanddepot Frau Haller, Zug. Ziehung von Flüelen am 15. und von Küssnacht am 26. Januar 1904. Auf 10 ein Gratislos.





Engad. Bergkatzenfelle Englisches Liniment Japan. Wärme - Dosen.

Schweiz. Sanitäts-Geschäft Hausmann A.-G.
Basel, Davos, St. Gallen, Genf, Zürich.



### Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe, mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch Nedwigs Verlag in Luzern.

[2265]

Abnehmerz, und gegen geleger gratis. Die schmarz, und gegen geleger gratis.

Abnehmern beider Werke liefere gratis "Die schmerz- und ge-fahrlose Entbindung der Frauen" preisgekrönt).

## 

Brillantes Geschenk für Herren!

# Schweiz. Offiziers - Portemonnaie



wird von einer sehr grossen Anzahl Herren Cava-Hers, Offizieren, Sportsleuten etc. benützt, weil sehr praktisches, flaches und bequemes Tragen in der Tasobe gestattet. Diese Offiziers-Portemonnaies haben vier Tresors, worunter drei mit besondern Verschlüssen und sind ausserordentlich beliebt. – In hochfeiner Aus-führung aus Chagrin-Saffian-Leder, das Stück versendet für nur Fr. 4.50 franko per Nachnahme. In extra solider Ausführung aus echt Seebund- oder Juchten-leder Fr. 5.75, in Aligatorleder und Wildleder gefüt-tert Fr. 6.75 franko. In gewalktem Leder, extrafein Fr. 6.50. Fr. 6.50.

Verlangen Sie bitte illustr. Preislisten über prächtige Geschenkartikel.

E.A. Mæder Vertrieb praktischer St. Gallen Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad.

# Gesellschaftsspiele

Schweizerisches Eisenbahnspiel Schweizerisches Kantonsspiel St. Cotthard Kriegsspiel Zum Gipfel der Jungfrau

Europäisches Reisespiel "Record" Reisespiel

Loto de Uues suisses 36° 36°

an In jedem Papier- und Spielwaren-Geschäft erhältlich. an



Zur Beachtung für Männer von ökonomischen Hausfrauen.

Die dankbarsten Weihnachts-Geschenke

## wirklichen Waschmaschinen von 3. Dünner

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen in Schönbühl bei Bern.



-Milagen in Schonbull dei Bern.

Es ist kein Schwindel (kein importiertes mechanisches Waschbrett, das nur 22 Mark Fabrikpreis hat), sondern eine komplette Wascheinchtung mit Kochherd unübertrefflicher Konstruktion, aus bestem Material. 94 Ko. schwer. Mit dem gleichen Feuer wird die Wische gekocht, durch langsames Drehen gewaschen und gleichzeitig genügend heisses Wasser zur Läuterung der Wäsche gewonnen.

50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial garantiert.

Absolute Schonung der Wäsche

Absolute Schonung der Wäsche wird mit hunderten der besten Refe-

Schweiz. landwirtschaftliche
Ausstellung in Frauenfeld einzig mit
silberner Medaille prämiert nebst durch
schlagendem Erfolg. [2369

Keine Neuheit, wird seit 18 Jahren erstellt.



Wir Alle kaufen nur

# Chocolat Sprüngli

gleich vorzüglich

zum Rohessen wie zum Kochen!

In allen Apotheken.

39jähriger Erfolg.

es, echtes Malzextrakt, altbewährtes, lösendes und stärkendes Mittel geg. Husten-, Hals-, Brust- und Lungenleiden. Echtes Malzextrakt in Milch verrührt, bildet das beste Frühstücksgetränk für Kinder und schwächliche Frauen. kl. Originalflasche Fr. 1. 30, gr. Originaflasche Fr. 3.

Jod-Eisen-Malzextrakt, 39jähriger Erfolg als vollkommener Ersatz des Leberthrans, bei Drüsenanschwellungen, Hautausschlägen, Flechten etc. kl. Originalflasche Fr. 1. 40, gr. Originalflasche Fr. 4. [273] Dr. Wanders Malzzucker und Malzbonbons

rühmlichst bekannte Rustenmittel, noch von keiner Imita Jon erreicht. — Ueberall käuflich.

A. Maestrani & Co., St. Gallen.



Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.



### Berner ← Leinwand

Braut-Aussteuern.

Jede Meterzahl direkt ab unseren mech und Handwebstühlen.

Müller & Co., Langenthal, Bern.



## Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1609 Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

## Hochfeine

Neujahrskarten schön sortierte Neujahrs-Gra-tulations-Karten in Chromo, Seide, Relief Fr. 2. –

feine, einfache Gratulations-Karten Fr. 0. 70

25 schöne Neujahrs-Postkarten, sortiert Fr. 1. 50

25 sohone reugans Fr. 1, 50
sortiert fidele NeujahrsWitz- und Jux-Karten Fr. 1, 20
Alle 100 Karten zusammen nur
Fr. 4. – franko bei Einsendung,
sons Nachnahme durch das Vergendtgeschäft

😘 A. Niederhäuser, Grenchen. 🏨

## öchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten Familienleben Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Ver-langen. Mässiger Preis. [2881

Me. Jaquemet, successeur de Me Udriet-Grellet Bondry. Neuchâtel.

Nicht das billigste 🛥 🛥 🛥 🛥 aber das beste ist

Carpentier's Taushaltungsbuch.

Dasselbe ist übersichtlich, einfach zu führen, auf gutes Schreibpapier sehr sauber gedruckt und gut gebunden. Zu beziehen zu 2 Fr., in feiner Ausführung zu 3 Fr., durch die meisten Papierhandlungen.

Verlag von (Zà 2731 g) Paul Carpentier, Bücherfabrik, Zürich. wo nicht erhältlich, liefere ich direkt.

2598